Historical soundscapes
Núm. 2018
e-ISSN: 2603-686X
https://doi.org/10.5281/zenodo.15423732

# Organ of the convent of San Bernardo in Granada

**Ruiz Jiménez, Juan**
Real Academia de Bellas Artes de Granada · ORCID iD: https://orcid.org/0000-0001-8347-0988

Fecha de publicación: 09-04-2018; Modified: 15-05-2025

**Cómo citar este artículo / Citation:**

Ruiz Jiménez, J. (2018). Organ of the convent of San Bernardo in Granada. Historical soundscapes, Núm. 4, art. 36, 3 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.15423732.

**Abstract**

Description of the organ of the convent of San Bernardo (Cistercians) in Granada paid for by its abbess, Sor Josefa María de la Asunción Damas, and built by the organ builder Miguel González Aurioles in 1835.

**Keywords**

organ; organ repair; women and musical networks project ; Miguel González Aurioles (organ builder); Pedro Ghys (organ builder); Josefa María de la Asunción Damas (nun, abbess)

**Título**

Órgano del convento granadino de San Bernardo

**Resumen**

Descripción de órgano del convento granadino de San Bernardo (cistercienses) costeado por su abadesa, sor Josefa María de la Asunción Damas, y construido por el organero Miguel González Aurioles en 1835.

**Palabras clave**

órgano; arreglo de órgano; proyecto mujeres y redes musicales; Miguel González Aurioles (organero); Pedro Ghys (organero); Josefa María de la Asunción Damas (monja, abadesa)

Desconocemos si la iglesia conventual granadina de San Bernardo contó con un órgano antes de su reforma en el siglo XIX. El instrumento que actualmente hay en ella data de 1835, según el texto de un pequeño cuadro que se encuentra colocado en una pared vecina al mismo:
“A la mayor honra y gloria de Dios se concluyó este órgano en el día 30 de mayo del año 1835 a expensas y por el propio peculio de la dignísima reverenda madre abadesa de este convento sor Josefa María de la Asunción Damas. Fue construido por don Miguel González Aurioles, quien para contribuir igualmente al mayor esplendor del culto divino, se esmeró en su construcción y le aumentó varios registros a los concertados en el plan

que presentó y contrata que precedió, como así lo declararon con honorífico y distinguido elogio varios maestros y peritos en el arte, que en el mismo día concurrieron al reconocimiento y prolijo examen de todas sus partes interiores y exteriores, según que detenidamente lo ejecutaron, a presencia de la religiosísima comunidad que con la mayor satisfacción se dio por entregada en dicha obra. Y para perpetua memoria se acordó fijar la siguiente inscripción: 'Soli Deo Honor et Gloria'".

En el siglo XX, como la mayor parte de los instrumentos de la ciudad, fue objeto de una drástica una intervención por parte del organero Pedro Ghys Guillemín. La comunidad señala que el instrumento sufrió un grave deterioro como consecuencia del terremoto de Atarfe-Albolote que tuvo lugar el 19 de abril de 1956, el cual causó daños moderados en algunas construcciones del Albaicín.

La caja, solo parcialmente visible desde la iglesia y ubicada en un lateral del coro alto, es neoclásica y está rematada con un frontón triangular en el que hay un medallón con la representación de la Santísima Trinidad. La fachada tiene tres calles, siendo la central más ancha.

La consola no es la original y el teclado tampoco, siendo colocado en una de las reformas llevadas a cabo por Pedro Ghys. Tiene dos rodilleras para accionar los juegos de lengüetería en fachada que no funcionan y nueves pisas con forma de setas (incluyen el si bemol) que actualmente están desconectadas.

La actual disposición de los registros en el secreto es la siguiente:

| | | | |
|---|---|---|---|
| SECRETO DE BAJOS | SECRETO DE TIPLES | | |
| Flautado de 13 | Flautado violón | (4 huecos sin tirador) | |
| Flautado violón | Nazardo de 2 h. por punto | | |
| Docena | Octava general | | |
| Quincena | Docena | Clarín en eco | |
| Diez y novena | Tapadillo de espiguilla | Gaita | Pájaros |
| Veintidocena | Lleno de 4 h. por punto | | |
| Lleno de 4 h. por punto | Trompeta real | | |
| Trompeta real | | | |

La trompetería de fachada está compuesta de los juegos de bajoncillo y clarín en campaña.

La mecánica interior y la tubería están muy modificadas.

Dado el escaso número de hermanas que residen en él y su precario estado de salud, la comunidad planea vender el edificio y trasladarse a otro convento, por lo que es necesario hacer un seguimiento del destino que, llegado el caso, puede aguardar a este instrumento.

**Bibliography**

Ferro Ríos, Inmaculada y Linares López, Antonio, Órganos en la provincia de Granada. Inventario y catálogo. Granada: Consejería de Cultura, Junta de Andalucía, 2000, 82-85.

Copyright: © 2018. Este es un artículo de acceso abierto distribuido bajo los términos de la licencia Creative Commons Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional (CC BY-NC 4.0).

Ruiz Jiménez, J. (2018). Organ of the convent of San Bernardo in Granada. Historical soundscapes, Núm. 4, art. 36, 3 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.15423732.

**Resources**

Organ of the convent of San Bernardo. Picture by Juan Ruiz Jiménez

Convent of San Bernardo. Church. Picture by Francisco J. Hernández

External link

https://www.youtube.com/embed/RP5bccE9u2k

Versos de Vísperas IX. José de Nebra

Ruiz Jiménez, J. (2018). Organ of the convent of San Bernardo in Granada. Historical soundscapes, Núm. 4, art. 36, 3 p. https://doi.org/10.5281/zenodo.15423732.